

2. Člen 5(2)(a) Uredbe št. 715/2007 je treba razlagati tako, da je lahko odklopna naprava, ki upoštevanje mejnih vrednosti emisij, določenih s to uredbo, med drugim zagotavlja le ob zunanji temperaturi med 15 in 33 stopinjami Celzija, na podlagi te določbe upravičena le, če se dokaže, da je ta naprava strogo potrebna za preprečevanje tako hudega neposrednega tveganja okvare ali poškodbe motorja – ki nastane zaradi napake dela sistema za vračanje izpušnih plinov v valj – ki povzroča konkretno nevarnost pri vožnji vozila, opremljenega z navedeno napravo. Z izjemo iz člena 5(2)(a) Uredbe št. 715/2007 nikakor ne more biti zajeta odklopna naprava, ki bi morala, da bi bil motor zaščiten pred okvarami ali poškodbami in da bi se zagotovilo varno delovanje vozila, v normalnih pogojih vožnje delovati v večjem delu leta.
3. Člen 3(6) Direktive 1999/44 je treba razlagati tako, da neskladnosti, ki temelji na tem, da je vozilo opremljeno z odklopno napravo, katere uporaba je na podlagi člena 5(2) Uredbe št. 715/2007 prepovedana, ni mogoče opredeliti za neskladnost „manjšega pomena“, tudi če bi potrošnik to vozilo, čeprav bi bil seznanjen z obstojem te naprave in z njenim delovanjem, vseeno kupil.

(¹) UL C 279, 24.8.2020.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 14. julija 2022 – Evropska komisija/Kraljevina Danska

(Zadeva C-159/20) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države – Uredba (EU) št. 1151/2012 – Sheme kakovosti kmetijskih proizvodov in živil – Člen 13 – Uporaba zaščitene označbe porekla (ZOP) „Feta“ za označitev sira, proizvedenega na Danskem in namenjenega za izvoz v tretje države – Člen 4(3) PEU – Načelo lojalnega sodelovanja)

(2022/C 340/09)

Jezik postopka: danščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: M. Konstantinidis, I. Naglis in U. Nielsen, agenti)

Tožena stranka: Kraljevina Danska (zastopniki: M. P. Brøchner Jespersen, J. Nymann-Lindegren, V. Pasternak Jørgensen, M. Søndahl Wolff in L. Teilgård, agenti)

Intervenienta v podporo tožeče stranke: Helenska republika (zastopniki: E.-E. Krompa, E. Leftheriotou, E. Tsaousi in A.-E. Vasilopoulou, agenti), Republika Ciper (zastopnika: V. Christoforou in E. Zachariadou, agenta)

Izrek

1. Kraljevina Danska s tem, da ni preprečila in ustavila uporabe — s strani danskih proizvajalcev mleka — zaščitene označbe porekla (ZOP) „Feta“ za označitev sira, ki ne ustreza specifikaciji te ZOP, ni izpolnila obveznosti iz člena 13(3) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Kraljevina Danska poleg svojih stroškov nosi tudi štiri petine stroškov Evropske komisije.

4. Evropska komisija nosi petino svojih stroškov.
5. Helenska republika in Republika Ciper nosita vsaka svoje stroške.

(¹) UL C 201, 15.6.2020.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 14. julija 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana – Španija) – Asociación Estatal de Entidades de Servicios de Atención a Domicilio (ASADE) / Consejería de Igualdad y Políticas Inclusivas

(Zadeva C-436/20) (¹)

(Predhodno odločanje – Člena 49 in 56 PDEU – Povsem notranji položaj – Storitve na notranjem trgu – Direktiva 2006/123/ES – Področje uporabe – Člen 2(2)(j) – Javno naročanje – Direktiva 2014/24/EU – Pojem „javna naročila“ – Členi od 74 do 77 – Opravljanje socialnih storitev pomoči za posameznika – Dogovori o usklajenem ukrepanju z zasebnimi subjekti socialne pobude – Izključitev subjektov s pridobitnim namenom – Kraj dejanskega sedeža subjekta kot pogoj za sodelovanje)

(2022/C 340/10)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Asociación Estatal de Entidades de Servicios de Atención a Domicilio (ASADE)

Tožena stranka: Consejería de Igualdad y Políticas Inclusivas

Izrek

1. Člena 76 in 77 Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, s katero se za zasebne nepridobitne subjekte pridržijo možnost, da po konkurenčni obravnavi njihovih ponudb sklenejo dogovore, v skladu s katerimi ti subjekti zagotavljajo socialne storitve pomoči za posameznika v zameno za povračilo stroškov, ki jim nastanejo, in sicer ne glede na ocenjeno vrednost teh storitev, tudi če ti subjekti ne izpolnjujejo zahtev iz tega člena 77, če na eni strani zakonski in pogodbeni okvir, na podlagi katerega se izvaja dejavnost navedenih subjektov, dejansko prispeva k socialnemu namenu ter uresničevanju ciljev solidarnosti in proračunske učinkovitosti, na katerih temelji ta ureditev, in če je spoštovano načelo preglednosti, kot je zlasti opredeljeno v členu 75 te direktive.
2. Člen 76 Direktive 2014/24 je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, v skladu s katero je v okviru javnega naročanja socialnih storitev iz Priloge XIV k tej direktivi sedež gospodarskega subjekta v kraju, v katerem je treba zagotavljati storitve, pogoj za sodelovanje gospodarskih subjektov, ki se preizkusi pred preučitvijo njihovih ponudb.

(¹) UL C 423, 7.12.2020.